



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 13.05.2005
KOM(2005) 190 lopullinen

2005/0072 (COD)
2005/0073 (COD)
2005/0074 (COD)
2005/0075 (COD)
2005/0076 (COD)
2005/0077 (CNS)
2005/0078 (CNS)
2005/0079 (CNS)
2005/0080 (CNS)
2005/0081 (COD)
2005/0082 (COD)
2005/0083 (COD)
2005/0084 (CNS)
2005/0085 (COD)
2005/0086 (COD)
2005/0087 (COD)
2005/0088 (COD)
2005/0089 (CNS)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

Euroopan ympäristökeskuksen sekä ympäristöä koskevan Euroopan tieto- ja seurantaverkoston perustamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1210/90 muuttamisesta toiminnanjohtajan toimikauden osalta

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen perustamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 337/75 muuttamisesta johtajan toimikauden osalta

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön luomisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1365/75 muuttamisesta johtajan ja apulaisjohtajan toimikauden osalta

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

Euroopan koulutussäätiön perustamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 1360/90 muuttamisesta johtajan toimikauden osalta

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen perustamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 302/93 muuttamisesta johtajan toimikauden osalta

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

asetuksen (EY) N:o 40/94 muuttamisesta sisämarkkinoilla toimivan yhdenmukaistamisviraston pääjohtajan toimikauden osalta

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

asetuksen (EY) N:o 2100/94 muuttamisesta yhteisön kasvilajikeviraston pääjohtajan toimikauden osalta

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

**Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen perustamisesta annetun asetuksen (EY)
N:o 2965/94 muuttamisesta johtajan toimikauden osalta**

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

**Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen perustamisesta annetun
asetuksen (EY) N:o 1035/97 muuttamisesta johtajan toimikauden osalta**

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**asetuksen (EY) N:o 178/2002 muuttamisesta Euroopan
elintarviketurvallisuusviranomaisen toiminnanjohtajan toimikauden osalta**

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen perustamisesta annetun
asetuksen (EY) N:o 851/2004 muuttamisesta johtajan toimikauden osalta**

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**asetuksen (EY) N:o 726/2004 muuttamisesta Euroopan lääkeviraston toimitusjohtajan
toimikauden osalta**

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

**asetuksen (EY) N:o 1321/2004 muuttamisesta maailmanlaajuisen
satelliittinavigointijärjestelmän (GNSS) Euroopan valvontaviranomaisen
toiminnanjohtajan toimikauden osalta**

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**Euroopan työturvallisuus- ja työterveysviraston perustamisesta annetun asetuksen
(EY) N:o 2062/94 muuttamisesta johtajan toimikauden osalta**

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**Euroopan meriturvallisuusviraston perustamisesta annetun asetuksen
(EY) N:o 1406/2002 muuttamisesta pääjohtajan toimikauden osalta**

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**asetuksen (EY) N:o 1592/2002 muuttamisesta Euroopan lentoturvallisuusviraston
pääjohtajan ja johtajien toimikauden osalta**

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**Euroopan rautatieviraston perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 881/2004
muuttamisesta pääjohtajan toimikauden osalta**

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

**asetuksen (EY) N:o 2007/2004 muuttamisesta Euroopan unionin jäsenvaltioiden
operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtivan viraston pääjohtajan ja
varapääjohtajan toimikauden osalta**

(komission esittämät)

{SEK(2005)625}

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN PERUSTELUT JA TAVOITTEET

Euroopan unionissa on nykyisin 20 hajautettua laitosta, jotka voidaan käsitelmielessä luokitella yhteisön virastoiksi niiden yhteisten piirteiden vuoksi: oikeusperustan nojalla tapahtuva perustaminen, oikeushenkilöllisyys, hallinnollinen ja rahoituksellinen autonomia, selvästi määritelty toimivalta ja toimiala jne.

Näitä yhteisön virastoja johtaa vastuuhenkilö, joka on periaatteessa toiminimikkeeltään johtaja ja jota joissakin tapauksissa avustaa yksi tai useampi apulaisjohtaja. Heidän toimikautensa on yleensä 4–5 vuotta. Useimmissa perusasetuksissa säädetään kuitenkin, että johtajien ja tapauksen mukaan apulaisjohtajien toimikautta voidaan jatkaa yhdellä tai useammalla kaudella. Nimittämisehdot ja toimikauden pituus määritellään kussakin asetuksessa virastokohtaisesti.

Viime vuosiin asti on ollut käytäntönä, että nimittämisestä vastaava elin on pidentänyt toimessa olevien johtajien toimikautta yksinkertaisesti tekemällä asiaa koskevan päätöksen. Käytyään yksityiskohtaisemmin läpi perusasetusten säännökset komissio on tullut siihen johtopäätökseen, että tämä käytäntö johtaa oikeudelliseen ongelmaan.

Yhteisön virastoja koskevissa perusasetuksissa käytetään nimittäin termiä ”uudeksi toimikaudeksi nimittäminen” (*renouvellement*), kun tarkoitetaan johtajan toimikauden jatkamista; poikkeuksina ovat kuitenkin Euroopan koulutussäätiön perustamisesta annettu asetus (ETY) N:o 1360/90 ja tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen perustamisesta äskettäin annettu asetus (EY) N:o 851/2004.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 214 artiklan 1 kohta, joka koskee komission jäsenten nimittämistä, sekä perustamissopimuksen 223 ja 225 artikla, jotka koskevat yhteisön tuomioistuimen tuomarien nimittämistä, sisältävät saman määräyksen. Molemmissa tapauksissa on sovittu, että uudeksi toimikaudeksi nimittämistä koskeva mahdollisuus ei tarkoita sitä, että sovelletaan yksinkertaistettua menettelyä tai että toimikautta pidennetään ilman että olisi noudatettava perustamissopimuksen mukaista nimittämismenettelyä.

Näin ollen uudeksi toimikaudeksi nimittämisen mahdollisuus voidaan tulkita vain siten, että toimenhaltijan on toimikautensa päättyessä esitettävä hakemus uudeksi toimikaudeksi.

Kun tätä tulkintaa sovelletaan virastoihin, tullaan siihen johtopäätökseen, että mahdollisuus nimittää johtaja uudeksi toimikaudeksi ei vapauta virastoja velvollisuudesta noudattaa perusasetuksessa säädettyä nimittämismenettelyä.

On myös otettava huomioon, että virastojen johtajat ja apulaisjohtajat eivät ole pelkästään tietyksi toimikaudeksi nimitettyjä henkilöitä, vaan he ovat myös viraston henkilöstön jäseniä, jotka otetaan palvelukseen väliaikaisina toimihenkilöinä ja jotka kuuluvat Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen alaisuuteen.

Tätä varten nimittämismenettelyssä on muun muassa julkaistava kyseistä tointa koskeva ilmoitus kaikissa jäsenvaltioissa ja noudatettava perusasetukseen ja Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettaviin palvelussuhteen ehtoihin perustuvien sääntöjen mukaista valintamenettelyä.

Nämä menettelyt ovat yleensä pitkiä ja suhteellisen kalliita. Ne saattavat myös hidastaa tai haitata viraston toimintaa kyseisenä kautena, jos toimessa oleva johtaja päättää hakea tointa uudelleen.

Virastojen erityistarpeiden sekä viime vuosien käytännön perusteella ei siis nähtävästi ole tarkoituksenmukaista edellyttää, että virastot järjestävät uudelleen valintamenettelyn aina, kun johtajan tai muiden mahdollisesti kyseeseen tulevien toimenhaltijoiden ensimmäinen toimikausi päättyy. Nimittämistä vastaavilla elimillä olisi oltava mahdollisuus valita, jatketaanko meneillään olevaa toimikautta vai järjestetäänkö uusi valintamenettely.

Lisäksi olisi otettava huomioon se, että virastojen johtajat eivät ole pelkästään hallinnollisia vastuuhenkilöitä, vaan heillä on myös tärkeä rooli viraston toiminnassa ja virastolle kuuluvien tehtävien täyttämässä. Nimittävän viranomaisen päätöksessä on siis otettava huomioon kaksi tekijää: tarve varmistaa viraston hallinnollisen johdon jatkuvuus sekä tarve kehittää virastoa uusien ajattelumallien ja toimintalinjojen mukaisesti.

Toimessa olevan johtajan toimikauden jatkamista koskevan päätöksen on siksi pohjauduttava ennalta tehtyyn arviointiin, jonka kohteina ovat johtajan suorituskky ja viraston tarpeet; arvioijan on oltava viranomainen, joka esittää hakijat nimittävälle viranomaiselle. Toimikautta voidaan jatkaa vain yhden kerran ajanjaksolla, joka saa olla enintään ensimmäiseksi toimikaudeksi säädetyn jakson pituinen.

Nimittämistä koskevien artiklojen muuttamista ehdotetaan yhteensä 18 viraston osalta, toisin sanoen esitetään 18 ehdotusta asetuksiksi, joilla muutetaan kunkin viraston perusasetusta.

Kahden viraston perusasetusta ei tarvitse muuttaa: kyseessä ovat Euroopan jälleenrakennusvirastosta 5 päivänä joulukuuta 2000 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 2667/2000¹ ja Euroopan verkko- ja tietoturvaviraston perustamisesta 10 päivänä maaliskuuta 2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 460/2004². Niissä ei nimittäin säädetä johtajan toimikauden jatkamisesta, sillä kyseisten virastojen toimintakausi on pituudeltaan rajattu.

Toiseen ja kolmanteen pilariin kuuluvien virastojen ja muiden laitosten perustamissäädöksen muuttamiseksi ei myöskään esitetä ehdotusta.

Kahta virastoa koskevat asetusehdotukset (Euroopan kemikaalivirasto³ ja yhteisön kalastuksenvalvontavirasto⁴) ovat parhaillaan käsiteltävinä tai hyväksyttävänä, ja komissio esittää tarpeen mukaan muutosehdotuksia, jotta kaikkia yhteisön virastoja koskevat säädökset voitaisiin yhdenmukaistaa.

¹ EYVL L 306, 7.12.2000, ja KOM(2004) 451 lopullinen, 28.6.2004.

² EUVL L 77, 13.3.2004, s. 1.

³ KOM(2003) 644 lopullinen.

⁴ KOM(2004) 289 lopullinen.

2. OIKEUSPERUSTA JA HYVÄKSYMISMENETTELY

Jokainen viraston perustamista koskeva asetus pohjautuu periaatteessa viraston toimivaltaa ja toimialaa käsittelevään perustamissopimuksen artiklaan, jonka mukaan määräytyy myös sovellettava hyväksymismenettely.

Siksi on tarpeen muuttaa kunkin viraston perustamisasetusta.

Asetusten antamisessa sovellettavan menettelyn on vastattava viraston perustamisen ajankohtana voimassa ollutta menettelyä, mutta tarvittaessa on otettava huomioon viraston perustamista koskevan asetuksen antamisen jälkeen tapahtuneet muutokset, olivatpa kyseessä sitten perustamissopimuksen mukaiset Euroopan parlamentin toimivaltuudet tai oikeusperustaan liittyvät muutokset.

Tämä koskee Euroopan ympäristökeskusta samoin kuin viittä asetusta, joiden osalta oikeusperustaa on muutettu: niiden tapauksessa perustamissopimuksen 308 artikla on korvattu oikeusperustalla, joka koskee kyseisten virastojen toimialaa.

Kyseessä ovat Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskus, jota koskevaa asetusta ollaan parhaillaan kodifioimassa ja jonka osalta neuvosto on katsonut, että vastaisuudessa oikeusperustana on käytettävä 152 artiklaa, minkä komissio on hyväksynyt; Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (150 artikla); Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö (137 artiklan 1 kohdan a ja b alakohta); Euroopan koulutussäätiö (150 artikla) ja Euroopan työturvallisuus- ja työterveysvirasto (137 artiklan 1 kohdan a alakohta).

3. ASETUSEHDOTUSTEN ESITTÄMINEN VIRASTOKOHTAISESTI

3.1 Ne kolme johdanto-osan kappaletta, jotka ovat yhteisiä kaikille asetusehdotuksille, laaditaan seuraavasti:

”Tiettyjen yhteisön virastojen johtajan, apulaisjohtajan ja tapauksen mukaan pääjohtajan toimikauden jatkamisedellytyksiä ja -menettelyjä koskevat säännöt on tarpeen yhdenmukaistaa.

On suotavaa säätää, että toimikautta voidaan jatkaa asianmukaisen arvioinnin jälkeen.

[Viraston perustamista koskevan perusasetuksen nimi] annettu ... asetus (...) N:o .../... olisi sen vuoksi muutettava”

3.2 Kullekin muutetulle asetukselle ehdotetaan seuraavaa vakiomuotoa:

”Virastoa johtaa johtaja, jonka hallintoneuvosto* nimittää komission** ehdotuksesta viisivuotiskaudeksi; toimikautta voidaan komission** ehdotuksesta ja arvioinnin jälkeen jatkaa kerran enintään viidellä vuodella.

Arvioinnissa komissio** ottaa huomioon:

- ensimmäisen toimikauden aikana saavutetut tulokset ja tavan, jolla ne on saavutettu,
- viraston seuraavien vuosien tehtävät ja tarpeet.”

* neuvosto yhteisön kasvilajikeviraston sekä sisämarkkinoilla toimivan yhdenmukaistamisviraston tapauksessa; komissio Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskukseen (Cedefopin) sekä Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön tapauksessa;

** hallintoneuvosto sisämarkkinoilla toimivan yhdenmukaistamisviraston, Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskukseen (Cedefopin) ja Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön tapauksessa.

3.3 Ehdotetut muutokset koskevat seuraavia virastoja ja asetuksia:

- Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (Cedefop): Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskukseen perustamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 337/75 6 artiklan 2 kohta;
- Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö: Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön luomisesta 26 päivänä toukokuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1365/75 8 artiklan 3 kohta;
- Euroopan ympäristökeskus: Euroopan ympäristökeskuksen sekä ympäristöä koskevan Euroopan tieto- ja seurantaverkoston perustamisesta 7 päivänä toukokuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1210/90 9 artiklan 1 kohdan ensimmäinen virke;
- Euroopan koulutussäätiö: Euroopan koulutussäätiön perustamisesta 7 päivänä toukokuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1360/90 7 artiklan 1 kohdan toinen virke, sellaisena kuin se on muutettuna 17 päivänä heinäkuuta 1998 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1572/98;
- Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskus: Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen perustamisesta 8 päivänä helmikuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 302/93 9 artiklan 1 kohdan ensimmäinen virke;
- sisämarkkinoilla toimiva yhdenmukaistamisvirasto: yhteisön tavaramerkistä 20 päivänä joulukuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 120 artiklan 2 kohta;
- Euroopan työturvallisuus- ja työterveysvirasto: Euroopan työturvallisuus- ja työterveysjärjestön perustamisesta 18 päivänä heinäkuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2062/94 11 artiklan 1 kohta;
- yhteisön kasvilajikevirasto: yhteisön kasvinjalostajanoikeuksista 27 päivänä heinäkuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2100/94 43 artiklan 2 kohta;
- Euroopan unionin elinten käännöskeskus; Euroopan unionin elinten käännöskeskukseen perustamisesta 28 päivänä marraskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2965/94 9 artiklan 1 kohta;
- Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskus: Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen perustamisesta 2 päivänä kesäkuuta 1997 annetun asetuksen (EY) N:o 1035/97 10 artiklan 1 kohta;

- Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen: elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28 päivänä tammikuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 26 artiklan 1 kohta;
- Euroopan meriturvallisuusvirasto: Euroopan meriturvallisuusviraston perustamisesta 27 päivänä kesäkuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1406/2002 16 artiklan 2 kohta;
- Euroopan lentoturvallisuusvirasto: yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan lentoturvallisuusviraston perustamisesta 15 päivänä heinäkuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1592/2002 30 artiklan 4 kohta;
- tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalainen keskus: tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen perustamisesta 21 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 851/2004 17 artiklan 1 kohta;
- Euroopan lääkevirasto: ihmisille ja eläimille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön lupa- ja valvontamenettelyistä ja Euroopan lääkeviraston perustamisesta 31 päivänä maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 64 artiklan 1 kohdan kolmas virke;
- Euroopan rautatievirasto: Euroopan rautatieviraston perustamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2004 31 artiklan 3 kohta;
- maailmanlaajuisen satelliittinavigointijärjestelmän (GNSS) Euroopan valvontaviranomainen: eurooppalaisten satelliittinavigointiohjelmien hallintorakenteista 12 päivänä heinäkuuta 2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1321/2004 7 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta;
- Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtiva virasto: Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtivan viraston perustamisesta 26 päivänä lokakuuta 2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2007/2004 26 artiklan 5 kohdan toinen virke.

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

Euroopan ympäristökeskuksen sekä ympäristöä koskevan Euroopan tieto- ja seurantaverkoston perustamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1210/90 muuttamisesta toiminnanjohtajan toimikauden osalta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka
ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 175 artiklan,
ottavat huomioon komission ehdotuksen⁵,
ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁶,
ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon⁷,
noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa tarkoitettua menettelyä⁸,
sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Tiettyjen yhteisön virastojen johtajan, apulaismohtajan ja tapauksen mukaan pääjohtajan toimikauden jatkamisedellytyksiä ja -menettelyjä koskevat säännöt on tarpeen yhdenmukaistaa.
- (2) On suotavaa säätää, että toimikautta voidaan jatkaa yhden kerran asianmukaisen arvioinnin jälkeen.
- (3) Euroopan ympäristökeskuksen sekä ympäristöä koskevan Euroopan tieto- ja seurantaverkoston perustamisesta 7 päivänä toukokuuta 1990 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1210/90⁹ olisi sen vuoksi muutettava,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

I artikla

Korvataan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1210/90 9 artiklan 1 kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:

⁵ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁶ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁷ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁸ Euroopan parlamentin lausunto, annettu...

⁹ EYVL L 120, 11.5.1990, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1641/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 1).

”1. Keskuksen päällikkönä on toiminnanjohtaja, jonka johtokunta nimittää komission ehdotuksesta viisivuotiskaudeksi, jota komission ehdotuksesta ja arvioinnin jälkeen voidaan jatkaa kerran enintään viidellä vuodella.

Arvioinnissa komissio ottaa huomioon:

- ensimmäisen toimikauden aikana saavutetut tulokset ja tavan, jolla ne on saavutettu,
- viraston seuraavien vuosien tehtävät ja tarpeet.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [...] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puheenjohtaja

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen perustamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 337/75 muuttamisesta johtajan toimikauden osalta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka
ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 150 artiklan,
ottavat huomioon komission ehdotuksen¹⁰,
ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon¹¹,
ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon¹²,
noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa tarkoitettua menettelyä¹³,
sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Tiettyjen yhteisön virastojen johtajan, apulaisjohtajan ja tapauksen mukaan pääjohtajan toimikauden jatkamisedellytyksiä ja -menettelyjä koskevat säännöt on tarpeen yhdenmukaistaa.
- (2) On suotavaa säätää, että toimikautta voidaan jatkaa yhden kerran asianmukaisen arvioinnin jälkeen.
- (3) Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen perustamisesta 10 päivänä helmikuuta 1975 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 337/75¹⁴ olisi sen vuoksi muutettava,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 337/75 6 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Johtajan toimikausi on viisi vuotta ja sitä voidaan johtokunnan ehdotuksesta ja arvioinnin jälkeen jatkaa kerran enintään viidellä vuodella.

¹⁰ EUVL C [...], [...], s. [...].

¹¹ EUVL C [...], [...], s. [...].

¹² EUVL C [...], [...], s. [...].

¹³ Euroopan parlamentin lausunto, annettu...

¹⁴ EYVL L 39, 13.2.1975, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2051/2004 (EUVL L 355, 1.12.2004, s. 1).

Arvioinnissa johtokunta ottaa huomioon:

- ensimmäisen toimikauden aikana saavutetut tulokset ja tavan, jolla ne on saavutettu,
- keskuksen seuraavien vuosien tehtävät ja tarpeet.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [...] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puheenjohtaja

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön luomisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1365/75 muuttamisesta johtajan ja apulaisjohtajan toimikauden osalta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 137 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen¹⁵,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon¹⁶,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon¹⁷,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa tarkoitettua menettelyä¹⁸,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Tiettyjen yhteisön virastojen johtajan, apulaisjohtajan ja tapauksen mukaan pääjohtajan toimikauden jatkamisedellytyksiä ja -menettelyjä koskevat säännöt on tarpeen yhdenmukaistaa.
- (2) On suotavaa säätää, että toimikautta voidaan jatkaa yhden kerran asianmukaisen arvioinnin jälkeen.
- (3) Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön luomisesta 26 päivänä toukokuuta 1975 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1365/75¹⁹ olisi sen vuoksi muutettava,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

¹⁵ EUVL C [...], [...], s. [...].

¹⁶ EUVL C [...], [...], s. [...].

¹⁷ EUVL C [...], [...], s. [...].

¹⁸ Euroopan parlamentin lausunto, annettu...

¹⁹ EYVL L 139, 30.5.1975, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1649/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 25).

1 artikla

Korvataan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1365/75 8 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Johtaja ja apulaisjohtaja nimetään enintään viideksi vuodeksi ja toimikautta voidaan hallintoneuvoston ehdotuksesta ja arvioinnin jälkeen jatkaa kerran enintään viidellä vuodella.

Arvioinnissa hallintoneuvosto ottaa huomioon:

- ensimmäisen toimikauden aikana saavutetut tulokset ja tavan, jolla ne on saavutettu,
- säätiön seuraavien vuosien tehtävät ja tarpeet.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [...] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puheenjohtaja

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**Euroopan koulutussäätiön perustamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 1360/90
muuttamisesta johtajan toimikauden osalta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka
ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 150 artiklan,
ottavat huomioon komission ehdotuksen²⁰,
ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon²¹,
ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon²²,
noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa tarkoitettua menettelyä²³,
sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Tiettyjen yhteisön virastojen johtajan, apulaisjohtajan ja tapauksen mukaan pääjohtajan toimikauden jatkamisedellytyksiä ja -menettelyjä koskevat säännöt on tarpeen yhdenmukaistaa.
- (2) On suotavaa säätää, että toimikautta voidaan jatkaa yhden kerran asianmukaisen arvioinnin jälkeen.
- (3) Euroopan koulutussäätiön perustamisesta 7 päivänä toukokuuta 1990 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1360/90²⁴ olisi sen vuoksi muutettava,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 1360/90 7 artiklan 1 kohdan toinen virke seuraavasti:

”Toimikautta voidaan komission ehdotuksesta ja arvioinnin jälkeen jatkaa vain kerran enintään viidellä vuodella.

²⁰ EUVL C [...], [...], s. [...].

²¹ EUVL C [...], [...], s. [...].

²² EUVL C [...], [...], s. [...].

²³ Euroopan parlamentin lausunto, annettu...

²⁴ EYVL L 131, 23.5.1990, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1648/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 22).

Arvioinnissa komissio ottaa huomioon:

- ensimmäisen toimikauden aikana saavutetut tulokset ja tavan, jolla ne on saavutettu,
- säätiön seuraavien vuosien tehtävät ja tarpeet.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [...ntena/ntenä] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä [...].

Euroopan parlamentin puolesta
Puheenjohtaja

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen perustamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 302/93 muuttamisesta johtajan toimikauden osalta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 152 artiklan, ottavat huomioon komission ehdotuksen²⁵, ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon²⁶, ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon²⁷, noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa tarkoitettua menettelyä²⁸, sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Tiettyjen yhteisön virastojen johtajan, apulaisjohtajan ja tapauksen mukaan pääjohtajan toimikauden jatkamisedellytyksiä ja -menettelyjä koskevat säännöt on tarpeen yhdenmukaistaa.
- (2) On suotavaa säätää, että toimikautta voidaan jatkaa yhden kerran asianmukaisen arvioinnin jälkeen.
- (3) Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen perustamisesta 8 päivänä helmikuuta 1993 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 302/93²⁹ olisi sen vuoksi muutettava,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 302/93 9 artiklan 1 kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:

²⁵ EUVL C [...], [...], s. [...].

²⁶ EUVL C [...], [...], s. [...].

²⁷ EUVL C [...], [...], s. [...].

²⁸ Euroopan parlamentin lausunto, annettu ...

²⁹ EYVL L 36, 12.2.1993, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1651/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 30).

”1. Seurantakeskusta johtaa johtaja, jonka hallintoneuvosto nimittää komission ehdotuksesta viisivuotiskaudeksi; toimikautta voidaan komission ehdotuksesta ja arvioinnin jälkeen jatkaa kerran enintään viidellä vuodella.

Arvioinnissa komissio ottaa huomioon:

- ensimmäisen toimikauden aikana saavutetut tulokset ja tavan, jolla ne on saavutettu,
- seurantakeskuksen seuraavien vuosien tehtävät ja tarpeet.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [...ntena/ntenä] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä .

Euroopan parlamentin puolesta
Puheenjohtaja

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

asetuksen (EY) N:o 40/94 muuttamisesta sisämarkkinoilla toimivan yhdenmukaistamisviraston pääjohtajan toimikauden osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 308 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen³⁰,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon³¹,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon³²,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tiettyjen yhteisön virastojen johtajan, apulaisjohtajan ja tapauksen mukaan pääjohtajan toimikauden jatkamisedellytyksiä ja -menettelyjä koskevat säännöt on tarpeen yhdenmukaistaa.
- (2) On suotavaa säätää, että toimikautta voidaan jatkaa yhden kerran asianmukaisen arvioinnin jälkeen.
- (3) Yhteisön tavaramerkistä 20 päivänä joulukuuta 1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94³³ olisi sen vuoksi muutettava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 40/94 120 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Pääjohtajan toimikausi on enintään viisi vuotta. Hallintoneuvoston ehdotuksesta arvioinnin ja komission lausunnon jälkeen toimikautta voidaan jatkaa kerran enintään viidellä vuodella.

Arvioinnissa hallintoneuvosto ottaa huomioon:

³⁰ EUVL C [...], [...], s. [...].

³¹ EUVL C [...], [...], s. [...].

³² EUVL C [...], [...], s. [...].

³³ EYVL L 11, 14.1.1994, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 422/2004 (EUVL L 70, 9.3.2004, s. 1).

- ensimmäisen toimikauden aikana saavutetut tulokset ja tavan, jolla ne on saavutettu,
- viraston seuraavien vuosien tehtävät ja tarpeet.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [...ntena/ntenä] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä .

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

asetuksen (EY) N:o 2100/94 muuttamisesta yhteisön kasvilajikeviraston pääjohtajan toimikauden osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 308 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen³⁴,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon³⁵,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon³⁶,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tiettyjen yhteisön virastojen johtajan, apulaisjohtajan ja tapauksen mukaan pääjohtajan toimikauden jatkamisedellytyksiä ja -menettelyjä koskevat säännöt on tarpeen yhdenmukaistaa.
- (2) On suotavaa säätää, että toimikautta voidaan jatkaa yhden kerran asianmukaisen arvioinnin jälkeen.
- (3) Yhteisön kasvinjalostajanoikeuksista 27 päivänä heinäkuuta 1994 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 2100/94³⁷ olisi sen vuoksi muutettava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2100/94 43 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Pääjohtajan toimikausi on enintään viisi vuotta. Komission ehdotuksesta arvioinnin ja hallintoneuvoston lausunnon jälkeen toimikautta voidaan jatkaa kerran enintään viidellä vuodella.

³⁴ EUVL C [...], [...], s. [...].

³⁵ EUVL C [...], [...], s. [...].

³⁶ EUVL C [...], [...], s. [...].

³⁷ EYVL L 227, 1.9.1994, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 873/2003 (EUVL L 162, 30.4.2004, s. 38).

Arvioinnissa komissio ottaa huomioon:

- ensimmäisen toimikauden aikana saavutetut tulokset ja tavan, jolla ne on saavutettu,
- viraston seuraavien vuosien tehtävät ja tarpeet.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [...ntena/ntenä] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä .

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 2965/94 muuttamisesta johtajan toimikauden osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 308 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen³⁸,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon³⁹,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tiettyjen yhteisön virastojen johtajan, apulaisjohtajan ja tapauksen mukaan pääjohtajan toimikauden jatkamisedellytyksiä ja -menettelyjä koskevat säännöt on tarpeen yhdenmukaistaa.
- (2) On suotavaa säätää, että toimikautta voidaan jatkaa yhden kerran asianmukaisen arvioinnin jälkeen.
- (3) Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen perustamisesta 28 päivänä marraskuuta 1994 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 2965/94⁴⁰ olisi sen vuoksi muutettava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2965/94 9 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Keskusta johtaa johtaja, jonka johtokunta nimittää komission ehdotuksesta viisivuotiskaudeksi; toimikautta voidaan komission ehdotuksesta ja arvioinnin jälkeen jatkaa kerran enintään viidellä vuodella.

³⁸ EUVL C [...], [...], s. [...].

³⁹ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁴⁰ EYVL L 314, 7.12.1994, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1645/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 13).

Arvioinnissa komissio ottaa huomioon:

- ensimmäisen toimikauden aikana saavutetut tulokset ja tavan, jolla ne on saavutettu,
- keskuksen seuraavien vuosien tehtävät ja tarpeet.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [...ntena/ntenä] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä .

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

Euroopan rasismin ja muukalaisvihan seurantakeskuksen perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1035/97 muuttamisesta johtajan toimikauden osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 284 ja 308 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen⁴¹,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁴²,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁴³,

ottaa huomioon alueiden komitean lausunnon⁴⁴,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tiettyjen yhteisön virastojen johtajan, apulaisjohtajan ja tapauksen mukaan pääjohtajan toimikauden jatkamisedellytyksiä ja -menettelyjä koskevat säännöt on tarpeen yhdenmukaistaa.
- (2) On suotavaa säätää, että toimikautta voidaan jatkaa yhden kerran asianmukaisen arvioinnin jälkeen.
- (3) Euroopan rasismin ja muukalaisvihan seurantakeskuksen perustamisesta 2 päivänä kesäkuuta 1997 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 1035/97⁴⁵ olisi sen vuoksi muutettava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1035/97 10 artiklan 1 kohta seuraavasti:

⁴¹ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁴² EUVL C [...], [...], s. [...].

⁴³ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁴⁴ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁴⁵ EYVL L 151, 10.6.1997, s. 1, asetusta sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1652/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 33).

”1. Seurantakeskusta johtaa johtaja, jonka hallintoneuvosto nimittää komission ehdotuksesta nelivuotiskaudeksi; toimikautta voidaan komission ehdotuksesta ja arvioinnin jälkeen jatkaa kerran enintään neljällä vuodella.

Arvioinnissa komissio ottaa huomioon:

- ensimmäisen toimikauden aikana saavutetut tulokset ja tavan, jolla ne on saavutettu,
- seurantakeskuksen seuraavien vuosien tehtävät ja tarpeet.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [...ntena/ntenä] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä .

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**asetuksen (EY) N:o 178/2002 muuttamisesta Euroopan
elintarviketurvallisuusviranomaisen toiminnanjohtajan toimikauden osalta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 37, 95 ja 133 artiklan sekä 152 artiklan 4 kohdan b alakohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen⁴⁶,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁴⁷,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon⁴⁸,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa tarkoitettua menettelyä⁴⁹,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Tiettyjen yhteisön virastojen johtajan, apulaisjohtajan ja tapauksen mukaan pääjohtajan toimikauden jatkamisedellytyksiä ja -menettelyjä koskevat säännöt on tarpeen yhdenmukaistaa.
- (2) On suotavaa säätää, että toimikautta voidaan jatkaa yhden kerran asianmukaisen arvioinnin jälkeen.
- (3) Elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28 päivänä tammikuuta 2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002⁵⁰ olisi sen vuoksi muutettava,

⁴⁶ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁴⁷ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁴⁸ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁴⁹ Euroopan parlamentin lausunto, annettu...

⁵⁰ EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1642/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 4).

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 178/2002 26 artiklan 1 kohta seuraavasti:

1. Poistetaan ensimmäisestä virkkeestä lause ”, joka voidaan uusaa”.

2. Lisätään alakohdat seuraavasti:

”Toimikautta voidaan komission ehdotuksesta ja arvioinnin jälkeen jatkaa kerran enintään viidellä vuodella.

Arvioinnissa komissio ottaa huomioon:

- ensimmäisen toimikauden aikana saavutetut tulokset ja tavan, jolla ne on saavutettu,
- viraston seuraavien vuosien tehtävät ja tarpeet.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [...ntena/ntenä] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä [...].

Euroopan parlamentin puolesta
Puheenjohtaja

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 851/2004 muuttamisesta johtajan toimikauden osalta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 152 artiklan 4 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen⁵¹,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁵²,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon⁵³,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa tarkoitettua menettelyä⁵⁴,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Tiettyjen yhteisön virastojen johtajan, apulaisjohtajan ja tapauksen mukaan pääjohtajan toimikauden jatkamisedellytyksiä ja -menettelyjä koskevat säännöt on tarpeen yhdenmukaistaa.
- (2) On suotavaa säätää, että toimikautta voidaan jatkaa yhden kerran asianmukaisen arvioinnin jälkeen.
- (3) Tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen perustamisesta 21 päivänä huhtikuuta 2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 851/2004⁵⁵ olisi sen vuoksi muutettava,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 851/2004 17 artiklan 1 kohta seuraavasti:

⁵¹ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁵² EUVL C [...], [...], s. [...].

⁵³ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁵⁴ Euroopan parlamentin lausunto, annettu...

⁵⁵ EUVL L 142, 30.4.2004, s. 1.

”1. Hallintoneuvosto nimittää johtajan komission ehdottamien hyväksytyjen hakijoiden luettelosta, joka on laadittu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ja muissa julkaisuissa julkaistuun kiinnostuksenilmaisupyyntöön perustuvan avoimen kilpailun perusteella; johtaja nimitetään viisivuotiskaudeksi, jota voidaan komission ehdotuksesta ja arvioinnin jälkeen jatkaa kerran enintään viidellä vuodella.

Arvioinnissa komissio ottaa huomioon:

- ensimmäisen toimikauden aikana saavutetut tulokset ja tavan, jolla ne on saavutettu,
- keskuksen seuraavien vuosien tehtävät ja tarpeet.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [...ntena/ntenä] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä [...].

Euroopan parlamentin puolesta
Puheenjohtaja

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

asetuksen (EY) N:o 726/2004 muuttamisesta Euroopan lääkeviraston toimitusjohtajan toimikauden osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 95 artiklan ja 152 artiklan 4 kohdan b alakohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen⁵⁶,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁵⁷,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon⁵⁸,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa tarkoitettua menettelyä⁵⁹,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Tiettyjen yhteisön virastojen johtajan, apulaisjohtajan ja tapauksen mukaan pääjohtajan toimikauden jatkamisedellytyksiä ja -menettelyjä koskevat säännöt on tarpeen yhdenmukaistaa.
- (2) On suotavaa säätää, että toimikautta voidaan jatkaa yhden kerran asianmukaisen arvioinnin jälkeen.
- (3) Ihmisille ja eläimille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön lupa- ja valvontamenettelyistä ja Euroopan lääkeviraston perustamisesta 31 päivänä maaliskuuta 2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 726/2004⁶⁰ olisi sen vuoksi muutettava,

⁵⁶ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁵⁷ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁵⁸ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁵⁹ Euroopan parlamentin lausunto, annettu...

⁶⁰ EUVL L 136, 30.4.2004, s. 1.

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 726/2004 64 artiklan 1 kohta seuraavasti:

1. Poistetaan kolmas virke.

2. Lisätään alakohdat seuraavasti:

”Toimitusjohtajan toimikautta voidaan komission ehdotuksesta ja arvioinnin jälkeen jatkaa kerran enintään viidellä vuodella.

Arvioinnissa komissio ottaa huomioon:

- ensimmäisen toimikauden aikana saavutetut tulokset ja tavan, jolla ne on saavutettu,
- viraston seuraavien vuosien tehtävät ja tarpeet.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [...ntena/ntenä] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä .

Euroopan parlamentin puolesta
Puheenjohtaja

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

asetuksen (EY) N:o 1321/2004 muuttamisesta maailmanlaajuisen satelliittinavigointijärjestelmän (GNSS) Euroopan valvontaviranomaisen toiminnanjohtajan toimikauden osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 308 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen⁶¹,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁶²,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tiettyjen yhteisön virastojen johtajan, apulaisjohtajan ja tapauksen mukaan pääjohtajan toimikauden jatkamisedellytyksiä ja -menettelyjä koskevat säännöt on tarpeen yhdenmukaistaa.
- (2) On suotavaa säätää, että toimikautta voidaan jatkaa yhden kerran asianmukaisen arvioinnin jälkeen.
- (3) Eurooppalaisten satelliittinavigointiohjelmien hallintorakenteista 12 päivänä heinäkuuta 2004 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1321/2004⁶³ olisi sen vuoksi muutettava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1321/94 7 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta seuraavasti:

”Toiminnanjohtajan toimikausi on viisi vuotta. Toimikautta voidaan komission ehdotuksesta ja arvioinnin jälkeen jatkaa kerran enintään viidellä vuodella.

Arvioinnissa komissio ottaa huomioon:

⁶¹ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁶² EUVL C [...], [...], s. [...].

⁶³ EUVL L 246, 20.7.2004, s. 1.

- ensimmäisen toimikauden aikana saavutetut tulokset ja tavan, jolla ne on saavutettu,
- viranomaisen seuraavien vuosien tehtävät ja tarpeet.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [...ntena/ntenä] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä .

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**Euroopan työturvallisuus- ja työterveysviraston perustamisesta annetun asetuksen
(EY) N:o 2062/94 muuttamisesta johtajan toimikauden osalta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 137 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen⁶⁴,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁶⁵,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon⁶⁶,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa tarkoitettua menettelyä⁶⁷,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Tiettyjen yhteisön virastojen johtajan, apulaisjohtajan ja tapauksen mukaan pääjohtajan toimikauden jatkamisedellytyksiä ja -menettelyjä koskevat säännöt on tarpeen yhdenmukaistaa.
- (2) On suotavaa säätää, että toimikautta voidaan jatkaa yhden kerran asianmukaisen arvioinnin jälkeen.
- (3) Euroopan työturvallisuus- ja työterveysviraston perustamisesta 18 päivänä heinäkuuta 1994 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 2062/94⁶⁸ olisi sen vuoksi muutettava,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2062/94 11 artiklan 1 kohta seuraavasti:

⁶⁴ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁶⁵ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁶⁶ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁶⁷ Euroopan parlamentin lausunto, annettu...

⁶⁸ EYVL L 216, 20.8.1994, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1654/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 38).

”1. Virastoa johtaa johtaja, jonka hallintoneuvosto nimittää komission ehdotuksesta viisivuotiskaudeksi; toimikautta voidaan komission ehdotuksesta ja arvioinnin jälkeen jatkaa kerran enintään viidellä vuodella.

Arvioinnissa komissio ottaa huomioon:

- ensimmäisen toimikauden aikana saavutetut tulokset ja tavan, jolla ne on saavutettu,
- viraston seuraavien vuosien tehtävät ja tarpeet.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [...ntena/ntenä] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä [...].

Euroopan parlamentin puolesta
Puheenjohtaja

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**Euroopan meriturvallisuusviraston perustamisesta annetun asetuksen
(EY) N:o 1406/2002 muuttamisesta pääjohtajan toimikauden osalta**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen⁶⁹,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁷⁰,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon⁷¹,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa tarkoitettua menettelyä⁷²,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Tiettyjen yhteisön virastojen johtajan, apulaisjohtajan ja tapauksen mukaan pääjohtajan toimikauden jatkamisedellytyksiä ja -menettelyjä koskevat säännöt on tarpeen yhdenmukaistaa.
- (2) On suotavaa säätää, että toimikautta voidaan jatkaa yhden kerran asianmukaisen arvioinnin jälkeen.
- (3) Euroopan meriturvallisuusviraston perustamisesta 27 päivänä kesäkuuta 2002 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1406/2002⁷³ olisi sen vuoksi muutettava,

⁶⁹ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁷⁰ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁷¹ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁷² Euroopan parlamentin lausunto, annettu ...

⁷³ EYVL L 208, 5.8.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 724/2004 (EUVL L 129, 29.4.2004, s. 1).

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1406/2002 16 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Pääjohtajan toimikausi on viisi vuotta. Toimikautta voidaan komission ehdotuksesta ja arvioinnin jälkeen jatkaa kerran enintään viidellä vuodella.

Arvioinnissa komissio ottaa huomioon:

- ensimmäisen toimikauden aikana saavutetut tulokset ja tavan, jolla ne on saavutettu,
- viraston seuraavien vuosien tehtävät ja tarpeet.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [...ntena/ntenä] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä .

Euroopan parlamentin puolesta
Puheenjohtaja

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**asetuksen (EY) N:o 1592/2002 muuttamisesta Euroopan lentoturvallisuusviraston
pääjohtajan ja johtajien toimikauden osalta**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen⁷⁴,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁷⁵,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon⁷⁶,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa tarkoitettua menettelyä⁷⁷,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Tiettyjen yhteisön virastojen johtajan, apulaisjohtajan ja tapauksen mukaan pääjohtajan toimikauden jatkamisedellytyksiä ja -menettelyjä koskevat säännöt on tarpeen yhdenmukaistaa.
- (2) On suotavaa säätää, että toimikautta voidaan jatkaa yhden kerran asianmukaisen arvioinnin jälkeen.
- (3) Yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan lentoturvallisuusviraston perustamisesta 15 päivänä heinäkuuta 2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1592/2002⁷⁸ olisi sen vuoksi muutettava,

⁷⁴ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁷⁵ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁷⁶ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁷⁷ Euroopan parlamentin lausunto, annettu...

⁷⁸ EYVL L 240, 7.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1701/2003 (EUVL L 243, 27.9.2003, s. 5).

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1592/2002 30 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Pääjohtajan ja johtajien toimikausi on viisi vuotta. Toimikautta voidaan komission ehdotuksesta ja arvioinnin jälkeen jatkaa kerran enintään viidellä vuodella.

Arvioinnissa komissio ottaa huomioon:

- ensimmäisen toimikauden aikana saavutetut tulokset ja tavan, jolla ne on saavutettu,
- viraston seuraavien vuosien tehtävät ja tarpeet.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [...ntena/ntenä] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä [...].

Euroopan parlamentin puolesta
Puheenjohtaja

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**Euroopan rautatieviraston perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 881/2004
muuttamisesta pääjohtajan toimikauden osalta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 71 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen⁷⁹,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁸⁰,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon⁸¹,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa tarkoitettua menettelyä⁸²,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Tiettyjen yhteisön virastojen johtajan, apulaisjohtajan ja tapauksen mukaan pääjohtajan toimikauden jatkamisedellytyksiä ja -menettelyjä koskevat säännöt on tarpeen yhdenmukaistaa.
- (2) On suotavaa säätää, että toimikautta voidaan jatkaa yhden kerran asianmukaisen arvioinnin jälkeen.
- (3) Euroopan rautatieviraston perustamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 881/2004⁸³ olisi sen vuoksi muutettava,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 881/2004 31 artiklan 3 kohta seuraavasti:

⁷⁹ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁸⁰ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁸¹ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁸² Euroopan parlamentin lausunto, annettu...

⁸³ EUVL L 164, 30.4.2004, s. 1.

”3. Pääjohtajan toimikausi on viisi vuotta. Toimikautta voidaan komission ehdotuksesta ja arvioinnin jälkeen jatkaa kerran enintään viidellä vuodella.

Arvioinnissa komissio ottaa huomioon:

- ensimmäisen toimikauden aikana saavutetut tulokset ja tavan, jolla ne on saavutettu,
- viraston seuraavien vuosien tehtävät ja tarpeet.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [...ntena/ntenä] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä [...].

Euroopan parlamentin puolesta
Puheenjohtaja

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

asetuksen (EY) N:o 2007/2004 muuttamisesta Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtivan viraston pääjohtajan ja varapääjohtajan toimikauden osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 62 artiklan 2 kohdan a alakohdan ja 66 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen⁸⁴,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁸⁵,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁸⁶,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tiettyjen yhteisön virastojen johtajan, apulaisjohtajan ja tapauksen mukaan pääjohtajan toimikauden jatkamisedellytyksiä ja -menettelyjä koskevat säännöt on tarpeen yhdenmukaistaa.
- (2) On suotavaa säätää, että toimikautta voidaan jatkaa yhden kerran asianmukaisen arvioinnin jälkeen.
- (3) Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtivan viraston perustamisesta 26 päivänä lokakuuta 2004 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 2007/2004⁸⁷ olisi sen vuoksi muutettava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2007/2004 26 artiklan 5 kohdan toinen virke seuraavasti:

”Hallintoneuvosto voi jatkaa toimikautta komission ehdotuksesta arvioinnin jälkeen kerran enintään viidellä vuodella.

⁸⁴ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁸⁵ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁸⁶ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁸⁷ EUVL L 349, 25.11.2004, s. 1.

Arvioinnissa komissio ottaa huomioon:

- ensimmäisen toimikauden aikana saavutetut tulokset ja tavan, jolla ne on saavutettu,
- viraston seuraavien vuosien tehtävät ja tarpeet.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [...ntena/ntenä] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä .

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*